

# Aria Pura

*JOHNSON*<sup>®</sup>

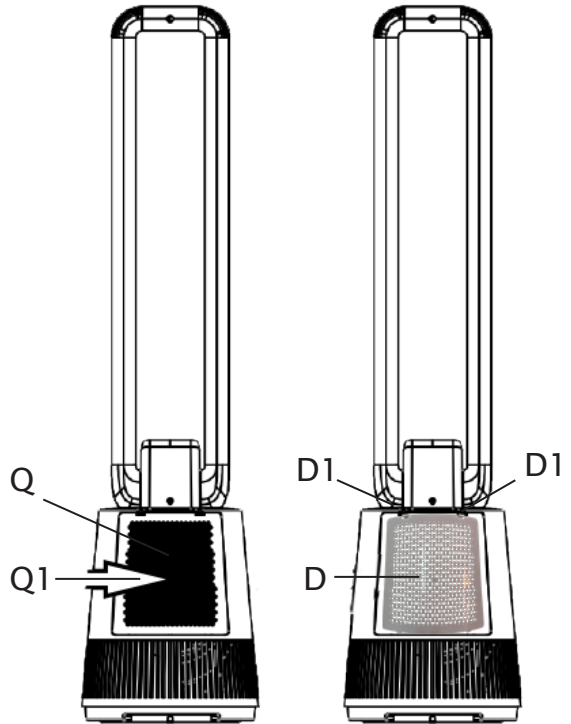
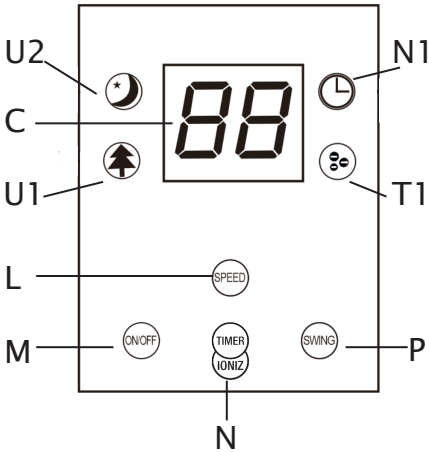
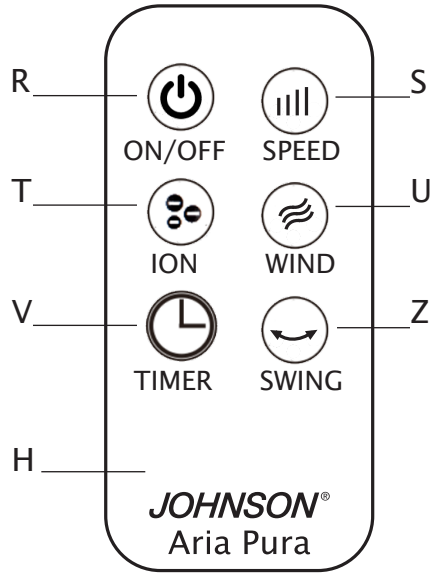
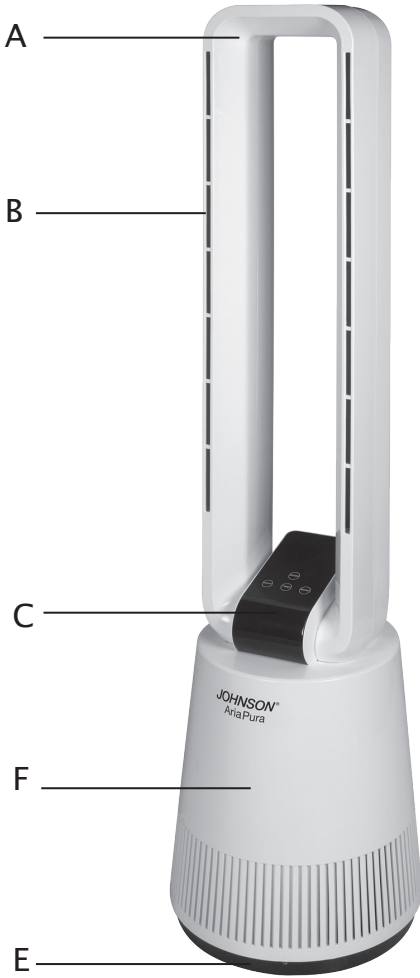


I

Purificatore d'aria con ventilazione  
ISTRUZIONI D'USO

GB

Air purifier with ventilation  
INSTRUCTIONS FOR USE



## **AVVERTENZE GENERALI**

Conservate con cura il presente manuale e leggetene attentamente le avvertenze; esse forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'uso immediato e futuro dell'apparecchio.

**ATTENZIONE:** L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di 8 anni in su e da persone le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, se esse hanno potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se ne hanno compreso i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

La pulizia e la manutenzione non deve essere fatta dai bambini senza la supervisione di un adulto.

Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con meno di 8 anni.

Questo apparecchio, adatto solo per uso domestico e non professionale, dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito.

Ogni altro uso è da considerarsi improprio e

pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, errati ed irragionevoli. L'installazione dovrà essere effettuata secondo le prescrizioni del costruttore. Una errata installazione può causare danni a persone, animali, cose, il costruttore non può esserne ritenuto responsabile. La sicurezza delle apparecchiature elettriche è garantita solo se queste sono collegate ad un impianto elettrico provvisto di idonea messa a terra secondo quanto stabilito dagli attuali standard vigenti in materia di sicurezza elettrica.

Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, chiodi, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata di bambini o incapaci in quanto rappresentano potenziali fonti di pericolo.

Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica.

In caso di incompatibilità tra la presa e la spina rivolgersi a personale qualificato per le necessarie operazioni di adeguamento. Non utilizzare adattatori, prese multiple e/o prolunghie. Qualora il loro uso si rendesse indispensabile utilizzare esclusivamente materiale conforme alle vigenti norme di sicurezza ed avente i requisiti di compatibilità con apparecchio e rete

di distribuzione elettrica.

Utilizzando l'apparecchio per la prima volta, assicurarsi di aver tolto ogni etichetta o foglio di protezione, tranne quelle relative ai dati tecnici dell'apparecchio o quelle recanti informazioni del prodotto.

Non usare l'apparecchio se non funziona correttamente o se sembra danneggiato, controllare che il cavo di alimentazione elettrica sia in buono stato; in caso di dubbio rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.

Se l'apparecchio è dotato di prese d'aria, assicurarsi che non vengano mai occluse nemmeno parzialmente, e che non venga inserito alcun tipo di oggetto.

L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali ed in particolare:

**ATTENZIONE:** Non immergere o bagnare l'apparecchio; non usarlo vicino ad acqua, in vasca, nel lavello o in prossimità di altro recipiente con liquidi.

Nel caso l'apparecchio dovesse cadere accidentalmente in acqua **NON** cercare di recuperarlo ma innanzitutto togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente.

Successivamente portarlo in un centro assistenza qualificato per i necessari controlli.

Non toccare l'apparecchio con mani bagnate o

umide.

Non usare l'apparecchio a piedi nudi.

Non tirare l'apparecchio o il cavo per staccare la spina dalla presa.

Non infilare alcun utensile o le dita fra le aperture o nella griglia della presa d'aria.

Se una delle aperture è ostruita, non usare l'apparecchio; tenerlo libero da polvere, pelucchi, capelli e da qualunque altra cosa che possa ridurre il flusso d'aria.

Durante l'uso, l'apparecchio deve essere lontano da qualsiasi oggetto o sostanza infiammabile od esplosiva.

Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, gelo, sole, ecc.).

Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non viene utilizzato e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.

Il cavo di alimentazione deve essere srotolato per tutta la sua lunghezza al fine di evitarne il surriscaldamento.

Non far passare il cavo di alimentazione sotto la moquette e non coprirlo con tappeti, passatoie o simili. Tenerlo fuori dalle zone di passaggio, in modo che non faccia inciampare.

Il cavo di alimentazione non deve essere avvicinato a fonti di calore e/o superfici taglienti. In caso di cavo di alimentazione danneggiato,

provvedere alla sostituzione che deve essere effettuata da un centro assistenza tecnica autorizzato.

In caso di guasto e/o cattivo funzionamento spegnere l'apparecchio e rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.

Eventuali manomissioni o interventi effettuati da personale non qualificato fanno decadere i diritti di garanzia.

Per pulire l'apparecchio usare solo un panno morbido e non abrasivo.

Quando l'apparecchio, risulta inutilizzabile e si desidera eliminarlo, asportarne i cavi e smaltirlo presso un ente qualificato al fine di non contaminare l'ambiente.

Verificare periodicamente il buono stato dell'apparecchio e dei componenti; in caso di dubbio rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.

Non tirare il cavo di alimentazione per spostare l'apparecchio.

L'utilizzatore non deve lasciare l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato alla alimentazione.

Non utilizzare l'apparecchio se non funziona regolarmente o se appare danneggiato; in caso di dubbio rivolgersi a personale qualificato.

E' assolutamente vietato smontare o riparare l'apparecchio per pericolo di shock elettrico;

se necessario rivolgersi al rivenditore o ad un centro di assistenza autorizzato.

L'apparecchio non deve essere fatto funzionare con dei temporizzatori esterni o altri dispositivi separati di controllo remoto.

La spina del cavo di alimentazione, in quanto utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere sempre facilmente raggiungibile.

L'apparecchio deve essere utilizzato e posizionato su di una superficie liscia, piana e stabile. L'apparecchio non deve essere usato dopo una caduta se danneggiato.

Utilizzare l'apparecchio solo con gli accessori forniti in dotazione, per non compromettere la sicurezza di impiego. Non coprire in alcun modo il dispositivo quando in funzione.

Utilizzare l'apparecchio solo in posizione verticale e non usarlo senza l'amplificatore ad anello.

Avviare sempre l'apparecchio con il regolatore di velocità nella posizione di minimo e poi scegliere quella desiderata.

Non posizionare il ventilatore in ambienti molto umidi.

Non alimentare il dispositivo senza averlo prima correttamente assemblato, seguendo le istruzioni del presente manuale.

Posizionare il ventilatore ad una adeguata distanza da oggetti o pareti circostanti in modo



tale che il suo funzionamento non possa essere causa di danni accidentali.

Non lasciare l'apparecchio incustodito per lunghi periodi durante il funzionamento

Non rimanere esposti per lunghi periodi al flusso d'aria generato dall'apparecchio in funzione, può provocare danni alla salute.

Sollevarlo l'apparecchio tenendolo sempre per la base e non per l'amplificatore ad anello.

Non usarlo vicino a forni, caminetti, stufe o altre fonti di calore ad alta temperatura.

Non usarlo insieme o direttamente accanto a raffrescatori o prodotti simili.

In caso di suoni anomali, spegnere l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa di corrente.

Non posizionarlo accanto a TV, radio o apparecchiature elettroniche. Mantenere una distanza di almeno 2 metri.

Non rovesciare acqua sul ventilatore e sul pannello dei comandi.

Non tentare di forzare l'oscillazione manualmente.

## **ISTRUZIONI PER L'USO SICURO DELLE BATTERIE**

Sostituire le batterie solo con batterie dello stesso tipo e con le stesse caratteristiche tecniche.

Assicurarsi di inserire le batterie rispettando la

polarità indicata sull'apparecchio.

Rimuovere le batterie dall'apparecchio se si prevede di non utilizzarlo per un lungo periodo di tempo.

Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto e a temperatura ambiente.

Non ricaricare le batterie non ricaricabili.

Non utilizzare più l'apparecchio e le batterie se le batterie dovessero presentare segni di deterioramento quali ad esempio: deformazione, scalfiture, odore anomalo o scolorimento della superficie.

Non inserire alcun oggetto nel vano batterie.

Non utilizzare batterie nuove e vecchie contemporaneamente.

**PERICOLO!** Rischio di lesioni gravi.

Tenere sempre le batterie lontano dalla portata dei bambini. In caso di ingestione le batterie possono causare lesioni mortali. Conservare le batterie in un luogo inaccessibile per i bambini.

In caso di ingestione di una batteria, consultare immediatamente un medico o il centro antiveneni locale.

**PERICOLO!** Rischio di fuoriuscita di sostanze corrosive dalla batteria e di esplosione. Le batterie non devono essere disassemblate, esposte ad un calore eccessivo come quello provocato dai raggi solari, dal fuoco o da fonti di calore in genere.

Non devono essere cortocircuitate, danneggiata-

te meccanicamente, gettate nel fuoco, messe nell'acqua, riposte insieme ad oggetti metallici, fatte cadere su superfici dure. In caso di perdita dalla batteria evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

**ATTENZIONE:**

Le parti in plastica del prodotto non sono coperte da garanzia.  
Se nel prodotto vi sono parti in vetro, queste non sono coperte da garanzia.


**ATTENZIONE:**

I danni del cavo di alimentazione, derivanti dall'usura non sono coperti da garanzia; l'eventuale riparazione sarà pertanto a carico del proprietario.

**ATTENZIONE:**

Se si rendesse necessario portare o spedire l'apparecchio al centro assistenza autorizzato, si raccomanda di pulirlo accuratamente in tutte le sue parti.  
Se l'apparecchio risultasse anche minimamente sporco o incrostato o presentasse depositi calcarei, depositi di polvere o altro; esternamente o internamente: per motivi igienico-sanitari, il centro assistenza respingerà l'apparecchio stesso senza visionarlo.



Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

## COMPONENTI

- A. Struttura ad arco/Condotto dell'aria
- B. Fessure di uscita dell'aria
- C. Display LED/Pannello comandi
- D. Griglia copertura filtri con fori per ingresso dell'aria
- D1. Ganci di tenuta della griglia (D)
- E. Base d'appoggio
- F. Corpo apparecchio
- H. Telecomando

## PANNELLO COMANDI

- L. Tasto SPEED (scelta della velocità di ventilazione)
- M. Tasto ON/OFF (accensione/spengimento)
- N. Tasto TIMER/IONI (impostazione tempo e sistema ionizzante)
- P. Tasto SWING (oscillazione)
- N1. Icona timer
- T1. Icona sistema ionizzante
- U1. Icona NATURE
- U2. Icona SLEEP

## FILTRI

- Q. Filtro HEPA H13 con filtro a CARBONI ATTIVI
- Q1. Filtro a rete

## TELECOMANDO

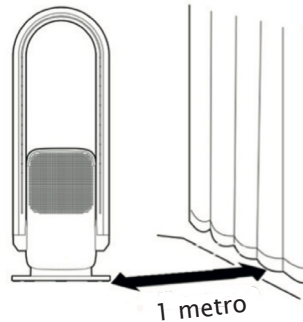
- R. Tasto ON/OFF (accensione/spengimento)
- S. Tasto SPEED (scelta della velocità di ventilazione)
- T. Tasto SISTEMA IONIZZANTE (emissione di ioni negativi)
- U. Tasto WIND (3 possibilità di ventilazione impostate)
- V. Tasto TIMER (impostazione tempo)
- Z. Tasto SWING (oscillazione)

Estrarre dalla confezione le parti dell'apparecchio e smaltire le componenti dell'imballaggio secondo le indicazioni di legge. Controllare che il prodotto sia integro e che tutte le componenti siano presenti. In caso di evidenti anomalie o danni da trasporto non utilizzare l'apparecchio, ma rivolgersi al rivenditore o ad un centro assistenza autorizzato.

## INSTALLAZIONE

Posizionare l'apparecchio su una superficie piana, stabile e antiscivolo. Non posizionare l'apparecchio su una superficie instabile (ad esempio inclinata o morbida) al fine di evitare cadute. Non posizionare in aree con un'alta percentuale di umidità. Non coprire le fessure di uscita e i fori di ingresso dell'aria durante il funzionamento dell'apparecchio. Posizionare l'apparecchio lontano da tende al fine di evitare che queste blocchino accidentalmente l'ingresso e l'uscita dell'aria impedendo il corretto funzionamento del prodotto.

Al fine di garantire la corretta circolazione dell'aria, assicurarsi in ogni caso di collocare l'apparecchio in spazi liberi e sgombri da oggetti per almeno 1 metro di raggio.



Non appoggiare nulla sopra l'apparecchio.

## FUNZIONAMENTO

Collegare la spina del cavo di alimentazione alla presa di corrente. Verrà emesso un segnale acustico ad indicare che il dispositivo è entrato nella modalità Stand-By, e sul display appariranno due linee orizzontali.

## AVVIO

### (da telecomando o pannello comandi)

Premendo successivamente il pulsante ON/OFF (M o R) verrà emesso un doppio segnale acustico ad indicare l'avvenuto avviamento (sempre alla velocità 1, bassa, con scritta F 1 sul display). Premendo il tasto SPEED (L o S) è possibile scegliere la velocità di ventilazione desiderata, ad ogni pressione la modalità di

ventilazione cambia tra le 3 possibili e sul display apparirà la scritta F 2 (velocità media) o F 3 (velocità alta).

Per reimpostare il dispositivo nella modalità Stand-By premere il tasto ON/OFF (M o R) (a pressione sul telecomando, a sfioramento sul pannello comandi), verrà emesso un segnale acustico e sul display appariranno 2 linee ad indicare l'avvenuta impostazione.

Nota:

Il tasto ON/OFF (M o R) non scollega completamente l'alimentazione di questo prodotto. Per spegnere completamente il dispositivo scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente.


### OSCILLAZIONE

#### (da telecomando o pannello comandi)

Premere il tasto SWING (P o Z) per attivare l'oscillazione dell'apparecchio, premere nuovamente il tasto SWING (P o Z) per fermare l'oscillazione dell'apparecchio.

### TIMER

#### (da telecomando o pannello comandi)


Premere il tasto TIMER/IONI (N o V), sul display (C) apparirà l'icona "orologio"  (N1)

per confermare l'avvenuta impostazione. Per programmare lo spegnimento automatico del dispositivo al termine del tempo selezionato che può variare da 1 a 15 ore premere sempre in successione il tasto (N o V).

Ad ogni pressione il tempo verrà aumentato di 1 ora.


### SISTEMA IONIZZANTE

#### (da telecomando o pannello comandi)

Per attivare il sistema ionizzante premere sul telecomando (H) il tasto (T). A confermare l'avvenuta impostazione sul display apparirà la relativa icona (T1) 

Per disattivare il sistema ionizzante premere nuovamente sul telecomando (H) il tasto (T).

E' possibile attivare il sistema ionizzante

anche dal pannello comandi (C) tenendo premuto per circa 3 secondi il tasto TIMER/IONI (N). Sul display (C) apparirà la relativa icona (T1) 

a confermare l'avvenuta impostazione.

Per disattivare il sistema ionizzante tenere premuto nuovamente per circa 3 secondi il tasto TIMER (N).

### INFORMAZIONI SUL SISTEMA IONIZZANTE

L'aria nelle case come negli uffici può "sporcarsi" rapidamente a causa dell'inquinamento esterno, o da fumo, batteri, polvere, polline e allergeni che accumulandosi possono causare anche problemi alle vie respiratorie.

Un dispositivo ionizzante può risolvere il problema dell'inquinamento dell'aria negli spazi chiusi e recare benefici alla salute.

Grazie agli ioni negativi sprigionati dal sistema ionizzante le particelle inquinanti vengono rimosse dall'ambiente e cadendo sulle superfici si evita di respirarle.


### WIND (solo da telecomando)

Premendo il tasto WIND (U) sul telecomando (H) è possibile scegliere tra 3 modalità di ventilazione pre impostate.

**NORMAL:** (nessuna icona evidenziata sul display (C) questa impostazione non varia le modalità scelte dall'utente.

**NATURE:** sul display viene visualizzata la relativa icona (U1) 

questa impostazione simula una brezza naturale, aumentando e diminuendo il flusso dell'aria come in natura.

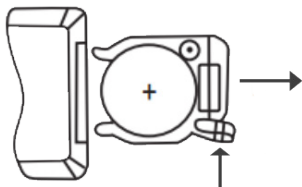
**SLEEP:** sul display viene visualizzata la relativa icona (U2) 

questa impostazione simula una modalità di brezza leggera, iniziando con un flusso di aria forte, per poi ridurlo gradualmente a medio e poi basso, prima di ripetere il ciclo.

**"Adatto per la notte"**

## USO DEL TELECOMANDO

Inserire una pila a pastiglia modello "CR2025 (3V) (consigliata una al litio per una durata maggiore) come da fig.



Rimuovere la batteria se il telecomando non viene utilizzato per un mese o per un periodo più lungo.

Per un funzionamento ottimale del telecomando indirizzare la testina del trasmettitore verso il ricevitore posizionato sull'apparecchio.

## SOSTITUZIONE DEL FILTRO HEPA H13 CON CARBONI ATTIVI (Q)

Dopo una stagione di utilizzo continuato si consiglia la sostituzione del filtro HEPA H13 con CARBONI ATTIVI.

Togliere la griglia con fori (D) abbassando i 2 ganci di tenuta (D1).

Asportare il filtro a rete (Q1) e togliere il filtro HEPA H13 con CARBONI ATTIVI (Q) prendendo l'apposita linguetta e sostituirlo con uno nuovo (la linguetta deve essere sempre rivolta verso l'esterno del dispositivo quando si rimette il filtro nuovo).

Dopo avere pulito il filtro a rete (Q1) con una spazzola a setole morbide (è possibile anche lavarlo facendo attenzione di asciugarlo bene) rimetterlo nella sua sede e riposizionare la griglia con fori (D) facendo scattare i 2 ganci di tenuta (D1).

## SUGGERIMENTI PER LA SOSTITUZIONE DEL FILTRO HEPA H13 CON CARBONI ATTIVI

Evitare di manipolare il filtro usato se si soffre di allergie o asma.

Indossare i guanti durante la sostituzione del filtro o lavarsi bene le mani dopo.

Mettere il filtro usato direttamente in un sacchetto e chiuderlo prima di gettarlo via per evitare la diffusione di sostanze inqui-

nanti.

## INFORMAZIONI SUI FILTRI

L'esclusivo sistema di purificazione dell'aria è caratterizzato da una azione combinata di 3 diversi livelli, ognuno con una funzione specifica, per garantire sempre una efficace protezione contro le particelle inquinanti nella casa.

Il filtro a rete (primo livello di filtrazione) intercetta le particelle più grandi come: polvere, peli di animali domestici e capelli. Il filtro HEPA H13 (secondo livello di filtrazione) intercetta e blocca le particelle microscopiche invisibili rimuovendo gli allergeni come: polline, batteri e granelli di polvere di piccolissime dimensioni.

Il filtro a CARBONI ATTIVI (terzo livello di filtrazione) assorbe i gas inquinanti come: odori sgradevoli, fumo di sigarette e fumi da combustione.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

Spegnere completamente l'apparecchio e scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente elettrica prima di iniziare le operazioni di pulizia.

Non usare acqua per effettuare la pulizia; qualsiasi infiltrazione di acqua all'interno dell'apparecchio può causare malfunzionamenti o provocare corti circuiti.

Non utilizzare alcun tipo di solvente per effettuare la pulizia: avvalersi esclusivamente di un panno asciutto o leggermente umido per pulire la struttura in plastica dell'apparecchio; usare un pennello o una spazzola a setole morbide per rimuovere eventuali accumuli di polvere nelle fessure di uscita del flusso dell'aria e nei fori di ingresso dell'aria.

Effettuare frequentemente le operazioni di pulizia indicate al fine di prevenire accumuli eccessivi di polvere che possono ridurre l'efficienza dell'apparecchio e causare malfunzionamenti.

Qualora l'apparecchio non debba essere utilizzato per un periodo prolungato di tempo, effettuare le operazioni di pulizia e riporlo in un luogo sicuro, asciutto, privo di umidità e lontano da polvere.

Requisiti di progettazione ecocompatibile		
Requisiti di informazione del prodotto		
Portata massima del ventilatore	F	000 m <sup>3</sup> /min
Potenza assorbita dalla ventola	P	000 W
Valore di servizio	SV	000 (m <sup>3</sup> /min)W
<b>Consumo energetico in standby</b>	<b>PSB</b>	<b>000 W</b>
Consumo di elettricità stagionale	Q	000 kWh/a
<b>Standard di misurazione per il valore di servizio</b>		<b>IEC 60879: 2019</b>
Livello di potenza sonoro della ventola	LWA	000 dB(A)
Massima velocità dell'aria	C	000 meters/sec
Dettagli di contatto per avere maggiori informazioni	JOHNSON S.r.l V.le Kennedy, 596 21050 Marnate (VA) Italy	

220-240V~ 50/60Hz 90W



Efficienza filtraggio per microparticelle:  
PM10 e PM2,5 99,92%



Video dimostrativo



## **GB** GENERAL WARNINGS

Keep this manual carefully and read the warnings carefully; they provide important information regarding safety, immediate and future use of the appliance.

**ATTENTION:** The appliance can be used by children aged 8 and over and by people whose physical, sensory or mental capacities are reduced, or with a lack of experience or knowledge, if they have been able to benefit, through the intermediation of a responsible person. their safety, supervision or instructions regarding the safe use of the appliance and if they understand the dangers. Children must not play with the appliance.

Cleaning and maintenance should not be done by children without adult supervision.

Keep the appliance and its cable out of the reach of children under the age of 8.

This appliance, suitable only for domestic and non-professional use, must only be used for the use for which it was expressly designed.

Any other use is to be considered improper and dangerous. The manufacturer cannot be held responsible for any damage resulting from improper, incorrect and unreasonable use.



The installation must be carried out according to the manufacturer's requirements. Incorrect installation can cause damage to people, animals, things, the manufacturer cannot be held responsible. The safety of electrical equipment is guaranteed only if they are connected to an electrical system equipped with suitable grounding in accordance with the current standards in force on electrical safety.

The packaging elements (plastic bags, nails, expanded polystyrene, etc.) must not be left within the reach of children or incapable ones as they represent potential sources of danger. Before connecting the appliance, make sure that the data on the plate correspond to those of the electrical distribution network.

In case of incompatibility between the socket and the plug, contact qualified personnel for the necessary adjustments. Do not use adapters, multiple sockets and / or extensions. If their use is essential, use only material that complies with current safety standards and has the requirements for compatibility with the appliance and electrical distribution network.

Using the appliance for the first time, make sure that you have removed all labels or protective sheets, except those relating to the technical data of the appliance or those bearing product information.

Do not use the appliance if it does not work properly or if it appears damaged, check that the power supply cable is in good condition; in case of doubt, contact an authorized technical assistance center.

If the appliance is equipped with air intakes, make sure that they are never even partially occluded, and that no type of object is inserted.

The use of any electrical appliance requires the observance of some fundamental rules and in particular:

**ATTENTION:** Do not immerse or wet the device; do not use it near water, in a tub, sink or near any other container with liquids.

Should the appliance accidentally fall into water, **DO NOT** try to recover it but first remove the plug from the socket immediately.

Then take it to a qualified service center for the necessary checks.

Do not touch the appliance with wet or damp hands.

Do not use the appliance with bare feet.

Do not pull the appliance or the cable to remove the plug from the socket.

Do not insert any tools or fingers between the openings or in the air intake grille.

If one of the openings is blocked, do not use the appliance; keep it free from dust, lint, hair

and anything else that can reduce the flow of air.

During use, the appliance must be away from any flammable or explosive object or substance.

Do not leave the device exposed to atmospheric agents (rain, frost, sun, etc.).

Disconnect the plug from the socket when the appliance is not in use and before carrying out any cleaning or maintenance operations.

The power cable must be unrolled along its entire length in order to avoid overheating.

Do not run the power cord under the carpet and do not cover it with rugs, runners or the like. Keep him out of traffic areas so he doesn't trip over.

The power cord must not be placed near heat sources and / or sharp surfaces. If the power supply cable is damaged, replace it, which must be carried out by an authorized technical assistance center.

In case of breakdown and / or malfunction, turn off the appliance and contact an authorized technical assistance center.

Any tampering or interventions carried out by unqualified personnel will invalidate the warranty rights.

To clean the device, use only a soft, non-abrasive cloth.

When the device is unusable and you want to eliminate it, remove the cables and dispose of it at a qualified entity in order not to contaminate the environment.

Periodically check the good condition of the device and components; in case of doubt, contact an authorized service center.

Do not pull the power cord to move the appliance.

The user must not leave the appliance unsupervised when it is connected to the power supply.

Do not use the appliance if it does not work properly or if it appears damaged; if in doubt, contact qualified personnel.

It is absolutely forbidden to disassemble or repair the appliance due to the danger of electric shock; if necessary, contact the retailer or an authorized service center.

The appliance must not be operated with external timers or other separate remote control devices.

The plug of the power supply cable, as it is used as a disconnecting device, must always be easily accessible.

The device must be used and placed on a smooth, flat and stable surface. The appliance must not be used after a fall if damaged.

Use the appliance only with the accessories

supplied, so as not to compromise the safety of use. Do not cover the device in any way when it is in use.

Use the device only in a vertical position and do not use it without the ring amplifier.

Always start the appliance with the speed regulator in the minimum position and then choose the desired one.

Do not place the fan in very humid environments.

Do not power the device without having first assembled it correctly, following the instructions in this manual.

Place the fan at an adequate distance from surrounding objects or walls so that its operation cannot cause accidental damage.

Do not leave the appliance unattended for long periods during operation.

Do not remain exposed for long periods to the air flow generated by the appliance in operation, it can cause damage to health.

Lift the appliance always holding it by the base and not by the ring amplifier.

Do not use it near ovens, fireplaces, stoves or other high temperature heat sources.

Do not use it together with or directly next to coolers or similar products.

In case of abnormal sounds, turn off the appliance and disconnect the plug from the po-

wer socket.

Do not place it near TV, radio or electronic equipment. Maintain a distance of at least 2 meters.

Do not spill water on the fan and on the control panel. Do not try to force the swing manually.

## **INSTRUCTIONS FOR SAFE USE OF THE BATTERIES**

Replace the batteries only with batteries of the same type and with the same technical characteristics.

Make sure to insert the batteries respecting the polarity indicated on the device.

Remove the batteries from the appliance if you plan not to use it for a long period of time.

Store the batteries in a cool, dry place and at room temperature.

Do not recharge non-rechargeable batteries.

Do not use the device and the batteries any more if the batteries show any signs of deterioration such as: deformation, scratches, abnormal odor or discoloration of the surface.

Do not insert any objects into the battery compartment.

Do not use new and old batteries at the same time.

**DANGER!** Risk of serious injury.

Always keep batteries out of the reach of children.

If swallowed, batteries may cause fatal injury. Store batteries in a place inaccessible to children.

If a battery is swallowed, consult a physician or local poison control center immediately.

**DANGER!** Risk of leakage of corrosive substances from the battery and of explosion. The batteries must not be disassembled, exposed to excessive heat such as that caused by sunlight, fire or heat sources in general.

They must not be short-circuited, mechanically damaged, thrown into fire, put in water, stored together with metal objects, dropped on hard surfaces. If the battery leaks, avoid contact with skin, eyes and clothing.

**ATTENTION:**

The plastic parts of the product are not covered by the warranty.  
If the product contains glass parts, they are not covered by the warranty.

**ATTENTION:**


Damage to the power cable, due to wear, is not covered by the warranty; any repairs are therefore the responsibility of the owner.

**ATTENTION:**

If necessary, bring or send the appliance to the authorised support centre, you are advised to clean all its parts carefully.

If the appliance is even slightly dirty or with encrustation or scale deposits, dust or otherwise, externally or internally: for hygiene-sanitary reasons, the support centre will refuse the appliance without inspecting it.



The symbol  on the product or packaging indicates the product must not be considered as normal domestic waste, but should be brought to an appropriate collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of this product appropriately, you contribute to avoiding potential negative consequences for the environment and for health, which could derive from inadequate disposal of the product. For more detailed information on recycling of this product, contact your municipality office, the local waste disposal service or the shop where you bought the product.



## COMPONENTS

- A. Arch structure / Air duct
- B. Air outlet slots
- C. LED display / Control panel
- D. Filter cover grid with holes for air inlet
- D1. Grille retaining hooks (D)
- E. Support base
- F. Luminaire body
- H. Remote control

## CONTROL PANEL

- L. SPEED key (choice of fan speed)
- M. ON / OFF button (on / off)
- N. TIMER / ION button (time setting and ionizing system)
- P. SWING button
- N1. Timer icon
- T1. Ionizing system icon
- U1. NATURE icon
- U2. SLEEP icon

## FILTERS

- Q. HEPA H13 filter with ACTIVATED CARBON filter
- Q1. Mesh filter

## REMOTE CONTROL

- R. ON / OFF button (on / off)
- S. SPEED button (fan speed selection)
- T. IONIZING SYSTEM key (emission of negative ions)
- U. WIND button (3 ventilation options set)
- V. TIMER button (time setting)
- Z. SWING button

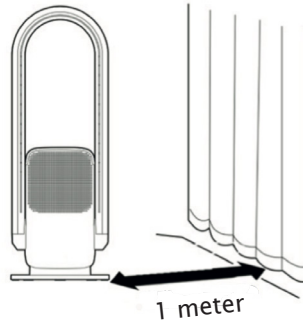
Remove the appliance parts from the package and dispose of the packaging components according to the law. Check that the product is intact and that all components are present. In the event of obvious anomalies or transport damage, do not use the appliance, but contact the retailer or an authorized service center.

## INSTALLATION

Place the device on a flat, stable and non-slip surface. Do not place the device on an unstable surface (for example inclined or soft) in order to avoid falls. Do not place in areas with a high percentage of humidity. Do not cover the outlet slots and the air

inlet holes while the appliance is operating. Place the appliance away from curtains in order to prevent them accidentally blocking the air inlet and outlet, preventing the product from functioning properly.

In order to ensure proper air circulation, make sure in any case to place the appliance in free spaces and free from objects for at least 1 meter radius.



Do not place anything on top of the appliance.

## FUNCTIONING

Connect the plug of the power cord to the power outlet  
An acoustic signal will sound to indicate that the device has entered Stand-By mode, and two horizontal dashes will appear on the display

## START

### (from remote control or control panel)

By subsequently pressing the ON / OFF button (M or R) a double acoustic signal will be emitted to indicate the start (always at speed 1, low, with F 1 written on the display)

By pressing the SPEED key (L or S) it is possible to choose the desired ventilation speed, each time the ventilation mode is pressed it changes between the 3 possible ones and the message F 2 (medium speed) or F 3 (high speed) will appear on the display.

To reset the device in Stand-By mode, press the ON / OFF button (M or R) (by pressing on the remote control, by touch

on the control panel), an acoustic signal will be emitted and 2 dashes will appear on the display to indicate that the setting has been made. .

Note:

The ON / OFF button (M or R) does not completely disconnect the power supply of this product. To turn off the device completely, disconnect the power cord plug from the power outlet.

### OSCILLATION

**(from remote control or control panel)**

Press the SWING button (P or Z) to activate the oscillation of the device, press the SWING button (P or Z) again to stop the oscillation of the device.

### TIMER

**(from remote control or control panel)**

Press the TIMER / IONS button (N or V), the “clock” icon (N1) will appear on the display



to confirm the setting.

To program the automatic shutdown of the device at the end of the selected time, which can vary from 1 to 15 hours, always press the key (N or V) in succession.

Each press will increase the time by 1 hour.

### IONIZING SYSTEM

**(from remote control or control panel)**

To activate the ionizing system, press the button (T) on the remote control (H). To confirm the setting, the relative icon (T1) will appear on the display

To deactivate the ionizing system, press the (T) button on the remote control (H) again.

It is also possible to activate the ionizing system from the control panel (C) by holding down the TIMER / ION (N) button for about 3 seconds. The relative icon (T1) will appear on the display (C)

to confirm the successful setting.

To deactivate the ionizing system, press the TIMER button (N) again for about 3 se-

conds

## SYSTEM INFORMATION IONIZING

The air in homes and offices can quickly “get dirty” due to external pollution, or from smoke, bacteria, dust, pollen and allergens which accumulate can also cause respiratory problems.

An ionizing device can solve the problem of air pollution in closed spaces and bring health benefits.

Thanks to the negative ions released by the ionizing system, the polluting particles are removed from the environment and by falling on the surfaces you avoid breathing them.

### WIND (only from remote control)

By pressing the WIND button (U) on the remote control (H) it is possible to choose between 3 pre-set ventilation modes.

**NORMAL:** (no icon highlighted on the display (C) this setting does not change the modes chosen by the user.

**NATURE:** the relative icon (U1)

appears on the display this setting simulates a natural breeze, increasing and decreasing the flow of air as in nature.

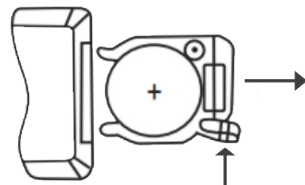
**SLEEP:** the relative icon (U2)

appears on the display this setting simulates a light breeze mode, starting with a strong airflow, then gradually reducing it to medium and then low, before repeating the cycle.

**“Suitable for the night”**

### USING THE REMOTE CONTROL

Insert a “CR2025 (3V) model cell battery (a lithium battery is recommended for a longer life) as shown in fig.



Remove the battery if the remote control it

is not used for a month or longer. For optimal operation of the remote control, direct the transmitter head towards the receiver positioned on the device.

### **REPLACEMENT OF THE HEPA FILTER H13 WITH ACTIVATED CARBONS (Q)**

After a season of continuous use it is recommended to replace the HEPA H13 filter with ACTIVATED CARBON.

Remove the grid with holes (D) by lowering the 2 retaining hooks (D1).

Remove the mesh filter (Q1) and remove the HEPA H13 filter with ACTIVATED CARBON (Q) by taking the special tab and replace it with a new one (the tab must always be facing the outside of the device when putting the new filter back on) .

After cleaning the mesh filter (Q1) with a soft bristle brush (you can also wash it making sure to dry it well) put it back in its seat and reposition the grid with holes (D) by snapping the 2 sealing hooks (D1) .

### **SUGGESTIONS FOR REPLACING THE HEPA FILTER H13 WITH ACTIVATED CARBONS**

Avoid handling the used filter if you suffer from allergies or asthma.

Wear gloves when replacing the filter or wash your hands thoroughly afterwards.

Put the used filter directly into a bag and close it before throwing it away to prevent the spread of pollutants.

### **INFORMATION ABOUT FILTERS**

The exclusive air purification system is characterized by a combined action of 3 different levels, each with a specific function, to always guarantee effective protection against polluting particles in the home.

The mesh filter (first filtration level) intercepts larger particles such as: dust, pet hair and hair.

The HEPA H13 filter (second filtration level) intercepts and blocks invisible microscopic particles by removing allergens such as: pollen, bacteria and very small dust grains.

The ACTIVATED CARBON filter (third fil-

tration level) absorbs polluting gases such as: unpleasant odors, cigarette smoke and combustion fumes.

### **CLEANING AND MAINTENANCE**

Turn off the appliance completely and disconnect the power cord plug from the electrical outlet before starting the cleaning operations.

Do not use water for cleaning; any infiltration of water inside the appliance can cause malfunctions or cause short circuits.

Do not use any type of solvent to clean: use only a dry or slightly damp cloth to clean the plastic structure of the appliance; use a brush or a soft bristle brush to remove any accumulation of dust in the air flow outlet slots and in the air inlet holes. Frequently carry out the cleaning operations indicated in order to prevent excessive accumulation of dust that can reduce the efficiency of the appliance and cause malfunctions.

If the appliance is not to be used for a prolonged period of time, carry out the cleaning operations and store it in a safe, dry, moisture-free and dust-free place.

Ecodesign requirements		
Product information requirements		
Maximum fan flow rate	F	000 m <sup>3</sup> /min
Fan power input	P	000 W
Service value	SV	000 (m <sup>3</sup> /min)W
<b>Standby power consumption</b>	<b>PSB</b>	<b>000 W</b>
Seasonal electricity consumption	Q	000 kWh/a
<b>Measurement standard for device value</b>		<b>IEC 60879: 2019</b>
Fan sound power level	LWA	000 dB(A)
Maximum air velocity	C	000 meters/sec
Contact details for obtaining more information	JOHNSON S.r.l V.le Kennedy, 596 21050 Marnate (VA) Italy	

220-240V~ 50/60Hz 90W



Filtering efficiency for microparticles:  
PM10 e PM2,5 99,92%



Demonstration movie







## **Garanzia**

La durata della garanzia decorre dalla data di acquisto dell'apparecchio, comprovata dal timbro del rivenditore e cessa dopo il periodo prescritto anche se l'apparecchio non è stato usato. Rientrano nella garanzia tutte le sostituzioni o riparazioni che si rendessero necessarie per difetti di materiale o di fabbricazione. La garanzia decade qualora l'apparecchio venga manomesso o quando il difetto sia dovuto ad uso improprio. Le sostituzioni o le riparazioni contemplate nella garanzia vengono effettuate gratuitamente per merce resa franco nostri centri assistenza. Sono a carico dell'utente le sole spese di trasporto. Le parti o gli apparecchi sostituiti diventano di nostra proprietà.

## **GUARANTEE**

The duration of the warranty runs from the date of purchase of the appliance, proven by the retailers stamp, and terminates after the period specified, even if the appliance was not used. The warranty covers all replacements or repairs necessary due to material or manufacturing defect. The warranty expires when the appliance is tampered with or when the defect occurs free of charge for goods delivered to our support centres. The client must pay the transport expenses only. The parts or appliances replaced become our property.

## **GARANTIE**

La validité de la garantie commence a partir de la date d'achat de l'appareil, attestée par la timbre du revendeur et termine apres la periode prescrit, meme si l'appareil, n'a pas ete utilise. Rentrent dans la garantie: toutes les substitutions ou reparations qui seraient necessaires par defauts de materiel ou de fabrication. La garantie n'est pas valable si l'appareil a ete manumis ou si le defaut est du usage improprie. Les substitutions ou les reparations convertes par la garantie sont faites gratuitement

pour merchandise rendue franco nos centres d'assistance. Sont a la charge de l'acheteur simplement les frais de transport. Les pieces et les appareils substitues deviennent de notre propriete.

## **GARANTIE**

Die garantiedauer läuft vom einkaufsdatum der gerates an das durch den stempel des verkauften nachgewiesen ist, und verfallt nach der vorgeschriebenen zeit, auch

Wenn das gerat nicht gebraucht worden ist. Die garantie schliesst alle ersetzungen oder reparaturen ein, die wegen schadhaften materials oder fehlerhafter herstellung ersordert wurden. Die garantie verfallt, wenn das gerat zerbrochen wird oder der fehler auf ungeeigneten gebrauch zuruckzufuhren ist. Die von der garantie vorgesehenen ersetzungen oder reparaturen werden für ab unserer kundenzentren gelieferte ware kostenlos ausgeführt. Nur die frachtkosten gehen zu lasten des verbrauckers die ersetzen teile oder gerate werden unser eigentum.

## **GARANTIA**

A validade da garantia começa a partir da data da compra do aparelho, comprovada pelo carimbo do vendedor e termina apos o periodo indicado, mesmo se o aparelho nao tiver sido utilizado. A garantia cobre todas as substituições ou reparações que sejam necessarias, devido a defeitos do material ou de fabrico. A garantia perde a validade se o aparelho for indevidamente utilizado ou se o defeito for devido a utilizacao impropria do mesmo. As substituições ou reparações cobertas pela garantia são efectuadas gratuitamente, sendo a mercadoria entregue sem despesas nos nossos centros de assistencia. As despesas de transporte e de armazenagem das peças ou dos aparelhos substituidos serão de nossa propriedade.

## **GARANTİ**

Garanti süresi, satıcının kaşesi ile kanıtlanan cihazın satın alındığı tarihten itibaren başlar ve cihaz kullanılmamış olsa dahi öngörülen sürenin sonunda sona erer. Malzeme veya imalat hatalarından dolayı gerekli olabilecek tüm değişim veya onarımlar garanti kapsamındadır.

Cihaz kurulanırsa veya kusur yanlış kullanımdan kaynaklanıyorsa garanti geçersizdir. Servis merkezlerimizden teslim edilen mallar için garanti kapsamındaki değişim veya onarımlar ücretsiz olarak gerçekleştirilir. Sadece nakliye masrafları kullanıcıya aittir. Değiştirilen parçalar veya cihazlar bizim malımız olur.

# 2 ANNI YEARS ANS JAHRE ANOS YILLAR

JOHNSON® S.r.l.

V.le Kennedy, 596 - 21050 Marnate (VA) Italy - internet: www.johnson.it - e-mail: com@johnson.it  
+39 0331 389007

## Mod. Aria pura

Compilare all'atto dell'acquisto  
Check before purchasing  
Remplir au moment de l'achat  
Fullen sie zum zeitpunkt des kaufs aus  
Enchera a compra  
Satın alma sirasında tamamlayın

DATA ACQUISTO  
PURCHASE DATE  
DATE D'ACHAT  
KAUFDATUM  
DATA DE COMPRA  
SATINALMA TARİHİ

Allegare scontrino fiscale con timbro del rivenditore  
Seller's stamp  
Entourez la reception avec le cachet du detailliant  
Bringen sie ihren kaufbeleg mit dem briefmarken-  
handler  
Selo de venderor  
Makbuzu satıcının mührü ile ekleyin

La presente garanzia non è valida se incompleta  
This certificate of guarantee has to be dulyfilled in to  
be valid  
Cette garantie est nulle si incomplete  
Die garantie ist nicht gulting, wenn sie nicht vollstan-  
ding ist  
Esta garantia nao e valida se for incompleto  
Bu garanti, eksik olması durumunda geçersizdir.

## Mod. Aria Pura

DATA ACQUISTO  
PURCHASE DATE  
DATE D'ACHAT  
KAUFDATUM  
DATA DE COMPRA  
SATINALMA TARİHİ

DATA RIPARAZIONE  
REPARE DATA DATA DE  
REPARATION  
REPARATURDATUM  
DATA DA REPARACAO  
ONARIM TARİHİ

TIMBRO CENTRO ASSISTENZA  
AFTER SALES SERVICE CENTER STAMP  
CACHET DU CENTRE DE SERVICE  
STEMPEL DES SERVICE CENTERS  
SELO DE CENTRO DE ASSISTENCIA  
SERVIS MERKEZI DAMGASI